



Folleto oficial sobre la forma correcta de sacar la basura en la ciudad de Okazaki

Forma de sacar la basura y los recursos reciclables

さんあ〜る
for iPhone
for Android



Utilice la aplicación de promoción de separación de la basura 「さんあ〜る」 (solo en japonés)

Las 3 reglas para sacar la basura

- La estación para depositar la basura está administrada por la asociación de vecinos.
- Siga estas tres reglas para mantener limpia su estación de basura.



Regla 1 ¡Utilice las bolsas de basura designadas por la ciudad de Okazaki!

Hay 5 tipos de bolsas de basura que corresponde a cada tipo de basura o recurso reciclable. No se pueden utilizar bolsas de basura distintas a las especificadas (por ej bolsas de plástico, de supermercado etc.).



Regla 2 Saque la basura antes de las 8:30 de la mañana, el día correcto de recolección.



¡Para cada tipo de desecho se determinan los días fijos de recolección en la semana y dependen de cada barrio o región!



Regla 3 Deseche cada tipo de basura o recurso reciclable en la estación de basura que corresponde.

En cada barrio o región, el lugar de la estación de la basura tiene su lugar determinado y fijo.

Si no está seguro o no sabe cómo y dónde desechar la basura o los recursos reciclables, consulte con sus vecinos o con la empresa administradora de su edificio.



Residuos peligrosos por ignición



Baterías



Electrodomésticos pequeños



Residuos peligrosos

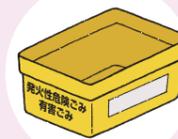


Residuos peligrosos por ignición

- Si hay un resto, escriba "Nokori ari".



Una vez cada dos semanas en el día designado en la semana



Residuos peligrosos

- Para desecharlo se debe colocar en una bolsa de plástico en donde el contenido sea visible.

Latas vacías



Latas vacías

- Enjuague ligeramente
- No se debe aplastar



Una vez cada dos semanas en el día designado en la semana



Botella vacía de vidrio



Botella vacía de vidrio

- Enjuague ligeramente
- Coloque las botellas de cerveza y las botellas de sake en los recipientes marrones.



Botellas PET



Una vez a la semana en un día designado.



Papel



¡Nunca colocar artículos sucios!



¡No colocar ningún otro artículo que no sea papel!



Una vez a la semana en el día designado.



Artículos de plásticos



¡Nunca colocar artículos sucios!



¡No colocar pilas/baterías ni electrodomésticos!



Una vez a la semana en el día designado.



Basura No Incinerable



¡No colocar pilas/baterías ni aerosoles!

- Envuelva los vidrios rotos y los objetos filosos/punzantes con papel y escriba claramente que son objetos que pueden lastimar.



Una vez cada dos semanas en el día designado en la semana



Basura Incinerable



- Escorra bien la basura
- Envuelva los objetos punzantes (brochetas, etc.) en papel y escriba claramente que son objetos que pueden lastimar.



Dos veces por semana en los días designados.



Lugar/estación de reciclaje

Lugar/estación de reciclaje

Lugar/estación de Basura No Incinerable

Lugar/estación de Basura Incinerable

Puntos de recolección

¡Es útil saberlo! de materiales reciclables



~ Los "Lugares de recolección base" se sitúan en ayuntamientos, centros cívicos, etc. ~

Fecha y hora de recolección

Todos los domingos
De 9 a 16 hs
(Se recolecta aunque llueva)

※Excepto durante las vacaciones de fin de año y cuando hay tormentas



Lugar de recolección

- | | |
|---|---|
| 1. Municipalidad (estacionamiento del lado norte del Estacionamiento Este de varios niveles) | 7. Centro Comunitario "Iwatsu shimin sentā" (Iwatsu-chō) |
| 2. Centro Comunitario del área central "Chūō shimin sentā" (Kamimutsuna 3-chōme) | 8. Centro de Intercambio Regional "Hokubu chiiki kōryū sentā" (al lado de la sucursal Iwatsu de la municipalidad) |
| 3. Guardería infantil del sur "Nanbu nyūji hoikuen" (al lado del Nanbu shimin sentā bunkan) | 9. Centro Comunitario de Mutsumi (al lado de la sucursal Iwatsu de la municipalidad) |
| 4. Centro Comunitario "Ohira shimin sentā" (al lado de la sucursal Ohira de la municipalidad) | 10. Centro Comunitario "Tōbu shimin sentā" (al lado de la sucursal Tōbu de la municipalidad) |
| 5. Estacionamiento sur del Centro para Ancianos "Kōnen-sha sentā Okazaki" (Miai-chō) | 11. Sucursal Nukata de la municipalidad (Kashiyama-chō) |
| 6. Centro Comunitario "Yahagi shimin sentā" (Uto-chō) | |

Lugar de recolección de la estación general de recursos "Risuta Inaguma"

Fecha y hora de recolección

Todos los días ※Incluye sábados, domingos y días festivos.

De 9 a 16 hs (Se recolecta aunque llueva)
※Excepto durante las vacaciones de fin de año y cuando hay tormentas

Lugar de recolección

〒444-0071
Inaguma-cho 7-17-1



Risuta Inaguma recolecta **todos los tipos** de materiales reciclables **todos los días**.

Los siguientes artículos se recogen en el punto de recogida Risuta Inaguma.

Tenga en cuenta que **no podemos aceptar** **basura incinerable** **basura no incinerable** o **basura voluminosa** o de gran porte.

Artículos de recolección	Forma de sacar los artículos	Lugares de recolección base	Risuta Inaguma
Diarios / periódicos Diarios / periódicos, folletos	Debe atarlo con una cuerda.	○	○
Revistas Revistas, catálogos, libros, Libros de texto / estudio, panfletos	Debe atarlo con una cuerda.	○	○
Cartones Cartones, cajas de papel	Debe atarlo con una cuerda.	○	○
Caja / cartones de leche Caja / cartones de leche (Bolsa de papel con interior blanco.)	Lavar, cortar y extender	○	○
Botellas PET	Retirar la tapa, la etiqueta y aplaste.	○	○
Tubo fluorescente	Desechar en los contenedores de recolección	○	○
Pila seca	Desechar en los contenedores de recolección	○	○
Batería recargable pequeña	Desechar en los contenedores de recolección	○	○
Pila de botón	Desechar en los contenedores de recolección	○	○
Electrodomésticos pequeños Máquinas que funcionan a electricidad o baterías.	Desechar en los contenedores de recolección	○	○

Artículos de recolección	Forma de sacar los artículos	Lugares de recolección base	Risuta Inaguma
Papel	Enjuague ligeramente	×	○
Artículos de plásticos	Enjuague ligeramente	×	○
Latas vacías	Enjuague ligeramente	×	○
Botella vacía de vidrio	Enjuague ligeramente	×	○
Residuos peligrosos por ignición	Usar hasta el final	×	○
Residuos peligrosos	Poner en una bolsa	×	○
Aceite de cocina usado	Poner en un recipiente	×	○

No se aceptan algunos pequeños electrodomésticos. (Televisores, refrigeradores, aires acondicionados, computadoras, grandes electrodomésticos, etc.)

Basura voluminosa



Muebles



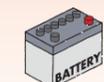
Cama



Bicicleta



Neumáticos



Batería

※ Los neumáticos y baterías de automóviles y motocicletas se consideran "basura de gran tamaño" incluso si caben en las bolsas designadas.

Otras

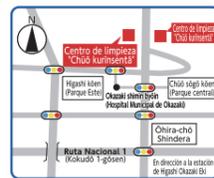
Método 1 **Llevando directamente**
(Debe llevarse en su propio coche al centro de limpieza)

■ **Pagando una tarifa** **Hasta 10 kg: 200 yenes**
(Después se cobrará 200 yenes por cada 10 kg.)

■ **Donde llevar**

Centro de limpieza "Chūō kurinsentā"
☎0564-27-7153
〒444-3171 Itadachō Aza Nishi Nagareishi 2-1

De lunes a viernes (Incluido los días festivos) De 8:30 a 16:00 h
Sábados (Incluido los días festivos) De 8:30 a 11:30 h



Centro de limpieza "Hatchō kurinsentā"
☎0564-22-5436
〒444-0922 Hatchō minami machi tateshima 2-1

De lunes a viernes (Incluido los días festivos) De 8:30 a 16:00 h
Sábados (Incluido los días festivos) De 8:30 a 11:30 h



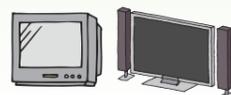
Depósito final Norte para basura en general
☎0564-27-7101
〒444-2112 Higashiachiwa-chō aza ōiri 1 banchi 36

De lunes a viernes (Incluido los días festivos) De 8:30 a 16:00 h

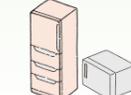


Los cuatros tipos de electrodomésticos

Si desea deshacerse de su televisor, refrigerador/heladera, congelador, lavadora, secadora o aire acondicionado, debe pagar una tarifa de reciclaje.



Televisor
(de tubo, de cristal líquido/de OLED diodo orgánico/de tipo plasma)
2700 yenes (sin impuestos)※



Refrigerador/heladera o congelador/freezer
4300 yenes (sin impuestos)※



Lavadora/secadora
2300 yenes (sin impuestos)※



Aire acondicionado (aparato exterior incluido)
900 yenes (sin impuestos)※

※ Algunas tarifas de reciclaje varían según el tamaño y el fabricante o la marca.
※ Los precios se pueden consultar en el sitio web del Centro de cupones de reciclaje de electrodomésticos.

Método 1 **Solicitar a una tienda de electrodomésticos.**

Solicitar la recolección en la tienda donde se compró el producto (tienda donde se adquirirá un nuevo producto)

⚠ **Costo/Tarifa Tarifa de reciclaje + tarifa de recogida y transporte**
(varía según el establecimiento)

Método 2 **Llevarlo directamente al lugar de recogida/recolección designado.**

Paso 1 Pagar la tarifa de reciclaje en la oficina de correos.
※ Se requiere pagar un importe para la transferencia del pago.

Paso 2 Llevarlo directamente al lugar de recogida/recolección designado (consulte el gráfico de la derecha).

⚠ **Costo/Tarifa Tarifa de reciclaje**

Método 3 **Solicitar a la ciudad que recoja/recolecte el producto a desechar.**

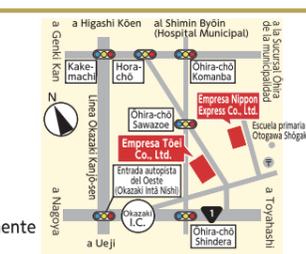
Paso 1 Pagar la tarifa de reciclaje en la oficina de correos.
※ Se requiere pagar un importe para la transferencia del pago.

Paso 2 Llame al Centro de Recepción de Basura de Gran Tamaño/voluminosa (0564-22-2000) y consulte sobre la fecha y lugar de recolección.
Paso 3 La recolección se realizará en la fecha y hora especificadas.

⚠ **Costo/Tarifa Tarifa de reciclaje + tarifa de recogida y transporte**
(2400 yenes por artículo)

Lugar de recolección designado

※ Algunas veces, los sábados está cerrado. Consulte directamente con el Centro.



Empresa Tōei Co., Ltd.
Oficina de Okazaki (Ohira-chō Aza Tateishi 16-1)
☎0564-65-5181

Horario de recepción De 8:00 a 12:00 y de 13:00 a 16:00 h

Empresa Nippon Express Co., Ltd.
Lugar de recogida/recolección designado por la ciudad de Okazaki (Ohira-chō Aza Nishiueno 107)

☎0564-73-7755

Horario de recepción De lunes a sábado (excepto domingo, feriado de verano, feriado de fin de año) De 9:00 a 12:00 y de 13:00 a 16:30 h